

ECTS макет на учебен курс

Факултет/филиал

Филологически факултет

Катедра

Катедра по Руска филология

Професионално направление (на курса)

2.1. Филология

Специалност

Руска филология

ОПИСАНИЕ

1. Наименование на курса

Комуникативна методика на преподаването на руски език като чужд

2. Код на курса

<вътрешен номер – напр. FMI CS001 (курс № 1 към кат. Комп. информатика на ФМИ), или според европейска/международна класификация в областта>

3. Тип на курса

избираем

4. Равнище на курса (ОКС)

ОКС 'бакалавър',

5. Година на обучение

2

6. Семестър/триместър

4

7. Брой ECTS кредити

3

8. Име на лектора

Гл.ас.д-р Милена Стойкова

9. Учебни резултати за курса – усвоени знания, умения, компетенции (цели)

Целите на курса са в овладяване от обучаемите на следните умения и компетентности:
лингвистична / езикова компетенция/ - граматика, речников запас, произношение и ортография
социолингвистична компетенция

- Социокултурни знания

- Умения за межкултурно общуване/посредник между две култури/,

включи-

телно умение за разбиране на имплицитно изразена информация в речта на носител на езика

- умение и желание за учене през целия живот

прагматична компетенция /знания и умения/ -

- организационни и комуникативни умения и стратегии за решаване на конкретни задачи, умение за предвиждане и недопускане / предотвратяване на речеве или комуникативни грешки и/или като следствие - културен шок.

екзистенциална компетентия-

- умение за реална професионална самооценка и желание за повишаване на професионалната компетентност.

Като резултат от постигнати високи нива на посочените компетенции е изградена високоразвита култура на общуване, предполагаща и владееене на *Общи и комуникативни стратегии за успешно решаване на комуникативните задачи*: Стратегия за водене на диалог, стратегия за адаптиране в речевата ситуация, стратегия за сътрудничество в живото общуване с рускоговорящи /не само в битовото , но и в деловото общуване/, стратегия за постигане на висока култура на езика и речта, като цяло, висока култура на речево поведение.

10. Начин на преподаване

Аудиторно- 15 лекции с 30 извънаудиторни занятия

11. Предварителни изисквания (знания и умения от предходно обучение) и изисквания за други (едновременни) курсове

Успешното усвояване на материала от курса предполага владееене на руски език –говоримо и писмено ниво В1 –самостоятелно владееене, умение за прилагане на езиковите и речеви стилистични норми .

12. Препоръчани избираеми програмни компоненти

текст (общо описание)

13. Съдържание на курса

Курсът предполага фокусиране на вниманието на обучаващите се върху основните проблеми при овладяването на чуждоезиково общуване през призмата на комуникативната методика. Обсъждат се общотеоретически проблеми на комуникативното обучение, както и принципите на обучение на отделните видове речева дейност и на прилагането на комуникативни технологии в обучението по руски език извън езикова среда.

14. Библиография (основни заглавия)

1. Пассов, Кибирева, Колларова 2007: Пассов Е, Кибирева Л, Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования. Санкт- Петербург, 2007.
2. Щукин А.Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном. Методы, приемы, результаты. М. 2012.
3. Бердичевский А. Л. «Методика межкультурного иноязычного образования в вузе» , в соавторстве с И.А. Гиниатуллиным и Е.Г. Таревой . М. 2018
4. Рот Ю., Коптельцева Г. Межкультурная коммуникация: Теория и тренинг. М., 2006
5. Сосенко Э.Ю. Коммуникативные подготовительные упражнения М. 2004г.
6. Куликова Л.В Коммуникативный стиль в межкультурной парадигме. Красноярск, 2006
7. <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-vozpriyatiya-uchebnoy-informatsii-sovremennymi-studentami-potentsial-vizualnoy-kontseptualizatsii>

15. Планирани учебни дейности и методи на преподаване

Работа с текстове – писмени и устни, при използване на аудио-визуални средства, решаване на комуникативни задачи, редактиране на текст с неутрализиране на неточна стилистична употреба на лексикални единици и замяната им с подходящи, съставяне на подобни текстове с цел използването им от обучаемите в качеството им на обучаващи.

16. Методи и критерии на оценяване

Изпит: Разработване на тестови задачи към автентичен писмен текст – за слушане с разбиране и за четене с разбиране, редактиране на текст с неутрализиране на неточна стилистична употреба на лексикални единици и замяната им с подходящи, показани речеви умения в зададена комуникативна ситуация.

17. Език на преподаване

Руски език

18. Стажове/практика

19. Изготвил описанието

Гл.ас.д-р Милена Стойкова

13.Б. Тематично съдържание на учебната дисциплина

Общи въпроси комуникативного обучения иноязычному общению.

Общение как цель обучения.

Общение как деятельность.

Общение как умение.

Умение общаться как системно-интегративное умение.

Умения, необходимые для устного общения.

Умения, необходимые для общения в письменной форме.

Оптимальные условия обучения общению.

Ситуация как условие обучения общению.

Средства обучения общению и их организация.

Понятие „упражнение“.

Требования, которым должны отвечать упражнения.

Требования к упражнениям для формирования речевых навыков.

Требования к упражнениям для развития речевого умения.

Адекватность упражнений.

Принципы обучения иноязычному общению.

Что такое „принципы“ и зачем они нужны в обучении.

Речевое умение, речевые упражнения и обучение монологическому высказыванию.

Обучение аудированию как средству общения.

Аудирование как вид речевой деятельности и как умение.

Задачи преподавателя в обучении аудированию.

Возможные подходы к обучению аудированию.

Обучение чтению как средству общения.

Чтение в общей системе обучения.

Обучение письму как средству общения.

Письмо как вид речевой деятельности.

Задачи обучения общению в письменной форме.

13.В. Техническо осигуряване на обучението

За целите на обучението се използват лаптопи, мултимедия и интерактивна дъска.

